

<p><b>TITRE D'EMPLOI :</b> Coordinateur de recherche clinique</p> <p><b>INSTITUT DE RECHERCHE DU CUSM</b></p>	<p><b>JOB TITLE:</b> Clinical Research Coordinator</p> <p><b>RESEARCH INSTITUTE OF THE MUHC</b></p>
<p><b>SOMMAIRE DU POSTE</b></p> <p>Le laboratoire sur la santé et le bien-être maternel des nourrissons autochtones (IMIHW) étudie les déterminants sociaux de santé maternelle et infantile indigène utilisant des méthodologies de recherche quantitatives, qualitatives et participatives. Le laboratoire IMIHW recherche un assistant de recherche pour travailler avec une équipe multidisciplinaire de chercheurs sur le projet Irnisursiriartutuq Nunaringngitamini. Il s'agit d'une étude qui examine l'impact de l'accouchement en dehors du communauté (ou évacuation de l'accouchement) sur la santé mentale de la mère et la croissance / le développement du nourrisson chez couples mère-enfant inuits du Nunavik.</p> <p><b>FONCTIONS ET ATTRIBUTIONS</b></p> <p>Les principales responsabilités du poste comprennent:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recrutement des patients</li> <li>• Administrer les questionnaires d'étude</li> <li>• Interprétation de la langue</li> <li>• Examen des dossiers médicaux et saisie des données</li> <li>• Aider à des entretiens approfondis</li> <li>• Assister aux réunions de projet et à d'autres tâches de recherche au besoin</li> </ul>	<p><b>POSITION SUMMARY</b></p> <p>The Indigenous Maternal Infant Health &amp; Well-being (IMIHW) Lab investigates the social determinants of Indigenous maternal infant health using quantitative, qualitative and participatory research methodologies. The IMIHW Lab seeks a research assistant to work with a multi-disciplinary team of researchers on the Irnisursiriartutuq Nunaringngitamini project. This is a study that looks at the impact of birthing outside the community (or childbirth evacuation) on maternal mental health and infant growth/development among Inuit mother-infant pairs from Nunavik.</p> <p><b>RESPONSIBILITIES</b></p> <p>The main responsibilities of the position include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Patient recruitment</li> <li>• Administer study questionnaires</li> <li>• Language interpretation</li> <li>• Medical record reviews &amp; data entry</li> <li>• Assist with in-depth interviews</li> <li>• Assist with other research tasks as needed</li> <li>• Attend project meetings</li> </ul>
<p><b>EXIGENCES DU POSTE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Connaissance des communautés et de la culture inuites</li> <li>• Capacité de communiquer en inuktitut (oral et écrit)</li> <li>• Excellentes compétences interpersonnelles</li> <li>• Être motivé, avoir une bonne éthique de travail et être passionné par l'amélioration de la qualité de vie des Inuits</li> <li>• Être disponible pour travailler à Montréal pendant l'année scolaire et pendant l'été</li> <li>• Diplôme d'études secondaires, certificat de CEGEP, BA, BSc, MA, MSW ou MSc</li> <li>• Expérience vécue: Le laboratoire IMIHW valorise fortement l'expertise autochtone et tiendra compte des l'expérience des candidats à la place de l'éducation formelle. Si vous êtes à l'aise de le faire, les candidats</li> </ul>	<p><b>REQUIREMENTS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Knowledge of Inuit communities and culture</li> <li>• Ability to communicate in Inuktitut (verbal &amp; written)</li> <li>• Excellent interpersonal skills</li> <li>• Are motivated, have a good work ethic, and be passionate about improving the quality of life of Inuit</li> <li>• Be available to work in Montreal during the school year and during the summer</li> <li>• High school diploma, CEGEP certificate, BA, BSc, MA, MSW or MSc</li> <li>• Lived experience: The IMIHW Lab strongly values Indigenous expertise and will consider the lived experience of candidates in place of formal education. If you are comfortable doing so, candidates with lived experience (e.g., motherhood, birthing outside of the community, supporting women and families, etc.) may mention it in their application.</li> </ul>

<p><b>CONDITIONS DE TRAVAIL :</b>  <b>Statut :</b> Temps partiel  <b>Échelle de rémunération :</b> \$21.56 to \$40.04 salaire horaire, selon l'expérience  <b>Période de travail :</b> Lundi au vendredi, de jour, 10 heures par semaine  <b>Site de travail :</b> HRV  <a href="https://rimuhc.ca/fr/careers">https://rimuhc.ca/fr/careers</a></p>	<p><b>WORKING CONDITIONS:</b>  <b>Status:</b> Part-time  <b>Pay Scale:</b> 21.56 to \$40.04 per hour, depending on experience  <b>Work Shift:</b> Weekdays Monday to Friday, 10 hours per week  <b>Work Site :</b> RVH  <a href="https://rimuhc.ca/careers">https://rimuhc.ca/careers</a></p>
<p><b>DÉLAI D’AFFICHAGE :</b> 6 septembre au 31 octobre 2021  <b>DATE DE DISPONIBILITÉ:</b> dès que possible</p>	<p><b>POSTING PERIOD:</b> September 6 to October 31, 2021  <b>DATE AVAILABLE:</b> as soon as possible</p>
<p><b>Veillez faire parvenir votre CV et lettre d’accompagnement à :</b>  Dr Zoua Vang (<a href="mailto:zoua.vang@mcgill.ca">zoua.vang@mcgill.ca</a>)  Postuler <a href="#">ici</a></p>	<p><b>Please submit résumé and cover letter to:</b>  Dr Zoua Vang (<a href="mailto:zoua.vang@mcgill.ca">zoua.vang@mcgill.ca</a>) and  Apply <a href="#">here</a></p>
<p><b>LE POSTE AFFICHÉ N’EST PAS UN POSTE D’HÔPITAL</b></p>	<p><b>THIS IS NOT A HOSPITAL POSITION.</b></p>
<p><b>Institut de recherche du CUSM encourage l'équité en matière d'emploi.</b></p>	<p><b>Research Institute of the MUHC encourages equity in employment.</b></p>
<p><b>La présente offre d’emploi est subordonnée à l’obtention d’un permis de travail valide.</b></p>	<p><b>This job offer is conditional upon the obtainment of a valid work permit.</b></p>
<p><i>N. B. : Dans le but d'alléger le texte, le genre masculin inclut le féminin.</i></p>	<p><i>NOTE: The masculine gender has been used for brevity and includes the feminine gender.</i></p>
<p><b>Nous remercions d'avance ceux et celles qui auront soumis une demande d'emploi, mais nous ne contacterons que les personnes choisies pour la prochaine étape de sélection.</b></p>	<p><b>We thank all those who apply. Only those selected for further consideration will be contacted.</b></p>